

ベルリオーズ × ゲーテ フラッソン × 大島早紀子

東京二期会オペラ劇場

Tokyo Nikikai Opera Theatre

東京二期会

東京二期会 / 東京フィル ベルリオーズ・プロジェクト 2010

# LA DAMNATION DE FAUST

## ファウストの劫罰

原作: ヨハン・ヴォルフガング・フォン・ゲーテ「ファウスト」

台本: エクトール・ベルリオーズ、アルミール・ガンドニエール、ジェラルール・ドゥ・ネルヴァル 字幕付原語(フランス語)上演

Légende dramatique in four parts

Libretto by Hector Berlioz, Almere Gandonnière and Gérard de Nerval, after Johan Wolfgang von Goethe's FAUST, in the original language (French) with Japanese super title

作曲: エクトール・ベルリオーズ Music by Hector BERLIOZ

指揮

ミシェル・プラッソン

Conductor: Michel PLASSON

演出・振付

大島早紀子

Stage Director&Choreographer: ÔSHIMA, Sakiko

4  
部  
か  
ら  
な  
る  
劇  
的  
物  
語

装置: 松井るみ Set Designer: MATSUI, Rumi

衣裳: 太田雅公 Costume Designer: ÔTA, Masahiro

照明: 沢田祐二 Lighting Designer: SAWADA, Yûji

演出助手: 三浦安浩 Assintant Stage Director: MIURA, Yasuhiro

合唱指揮: 佐藤 宏 Chorus Master: SATÔ, Hiroshi

音楽アシスタント: 佐藤正浩 Musical Assistant: SATÔ, Masahiro

舞台監督: 八木清市 Stage Manager: YAGI, Sei-ichi

公演監督: 三林輝夫 Production Director: SANBAYASHI, Teruo

配役

Cast

ファウスト

Faust

マルグリート

Marguerite

メフィストフェレス

Méphistophélès

ブランデル

Brander

メインダンサー

Main Dancer

ダンサー

Dancers

15日(木), 17日(土)

15.THU & 17.SAT

福井 敬

FUKUI, Kei

林 美智子

HAYASHI, Michiko

小森輝彦

KOMICHI, Teruhiko

佐藤泰弘

SATO, Yasuhiro

白河直子

SHIRAKAWA, Naoko

木戸紫乃

KIDO, Shino

泉水利枝

SENSUI, Rie

16日(金), 18日(日)

16.FRI & 18.SUN

樋口達哉

HIGUCHI, Tatsuya

林 正子

HAYASHI, Masako

泉 良平

IZUMI, Ryôhei

北川辰彦

KITAGAWA, Tatsuhiko

小林史佳

KOBAYASHI, Fumika

池成愛

CHI, Song Ae

斉木香里

SAIKI, Kaori

野村真弓

NOMURA, Mayumi

合唱: 二期会合唱団 Chorus: Nikikai Chorus Group

舞踊: H・アール・カオス Dance: H. ART-CHAOS

管弦楽: 東京フィルハーモニー交響楽団 Orchestra: Tokyo Philharmonic Orchestra

東京文化会館大ホール

2010年7月15日(木) 19:00 16日(金) 14:00 17日(土) 14:00 18日(日) 14:00  
15.THU 19:00, 16.FRI 14:00, 17.SAT 14:00 & 18.SUN 14:00 July 2010 at TOKYO BUNKA KAIKAN

主催: 財団法人東京二期会 <http://www.nikikai.net>

協力: 有限会社東京アートファクトリー 東京フィルハーモニー交響楽団

協賛: brother GIRAUD サクラ精機株式会社 サクラフラインテックジャパン株式会社

助成: 財団法人三菱UFJ信託芸術文化財団

# ファウストの劫罰

LA DAMNATION DE FAUST

4部からなる劇的物語

原作:ヨハン・ヴォルフガング・フォン・ゲーテ「ファウスト」

台本:エクトール・ベルリオーズ、アルミール・ガンドニエール、ジェラール・ドゥ・ネルヴァル 字幕付原語(フランス語)上演

作曲:エクトール・ベルリオーズ

Music by Hector BERLIOZ

指揮  
ミシェル・プラソン  
Conductor: Michel PLASSON



装置:松井み  
衣裳:太田雅公  
照明:沢田祐二  
演出助手:三浦安浩  
合唱指揮:佐藤宏  
音楽アシスタント:佐藤正浩  
舞台監督:八木清市  
公演監督:三林輝夫



演出・振付  
大島早紀子  
Stage Director & Choreographer: ŌSHIMA, Sakiko

ゲーテの精神が最も反映されているとされる本作品を本格的オペラとして上演いたします。  
コンテンツ・リサーチ・ダンスでゆるぎない地位を確立している大島早紀子が二期会『ダフネ』の成功に続いて演出と振付を担当。  
究極の総合舞台芸術を目指します。指揮は現代フランスを代表する名匠ミシェル・プラソン。どうぞご期待ください。

場面:人生に絶望した老ファウスト博士は突然現れた悪魔メフィストフェレスの誘惑に乗り青春を取り戻す。  
美しいマルグリートに出会い二人は恋に落ちるが、彼女は母親殺しの罪で死刑宣告を受ける。彼女を救いファウストは悪魔メフィストフェレスに仕える署名をする...

配役 Cast

●やむを得ない事情により出演者が変更になる場合がございます

15日(木), 17日(土) 15.THU & 17.SAT	福井 敬 FUKUI, Kei 	林 美智子 HAYASHI, Michiko 	小森輝彦 KOMORI, Teruhiko 	佐藤泰弘 SATŌ, Yasuhiro 	メインダンサー(全日程) Main Dancer 	ダンサー(全日程) Dancers 		
	ファウスト Faust	マルグリート Marguerite	メフィストフェレス Méphistophélès	ブランデル Brander	白河直子 SHIRAKAWA, Naoko	木戸紫乃 KIDO, Shino	小林史佳 KOBAYASHI, Fumika	斉木香里 SAKI, Kaori
16日(金), 18日(日) 16.FRI & 18.SUN	樋口達哉 HIGUCHI, Tatsuya 	林 正子 HAYASHI, Masako 	泉 良平 IZUMI, Ryōhei 	北川辰彦 KITAGAWA, Tatsuhiko 				
	樋口達哉 HIGUCHI, Tatsuya	林 正子 HAYASHI, Masako	泉 良平 IZUMI, Ryōhei	北川辰彦 KITAGAWA, Tatsuhiko	泉水利枝 SENSUI, Rie	池成愛 CHI, Song Ae	野村真弓 NOMURA, Mayumi	

合唱:二期会合唱団 Chorus:Nikikai Chorus Group 舞踏:日・アール・カオス Dance:H. ART CHAOS 管弦楽:東京フィルハーモニー交響楽団 Orchestra:Tokyo Philharmonic Orchestra  
主催:財団法人東京二期会 <http://www.nikikai.net> 協力:有限会社東京アートファクトリー ART FACTORY 東京フィルハーモニー交響楽団  
協賛: brother GIRAUD サクラ精機株式会社 サクラファインテックジャパン株式会社 助成:財団法人三菱UFJ信託芸術文化財団

東京文化会館大ホール 2010年7月15日(木) 19:00 / 16日(金) 14:00 / 17日(土) 14:00 / 18日(日) 14:00  
15.THU 19:00, 16.FRI 14:00, 17.SAT 14:00 & 18.SUN 14:00 July 2010 at TOKYO BUNKA KAIKAN  
開場は開演の1時間前 admission:1hour before the performance 上演予定時間約2時間30分 playing time:about 2hrs.30mins.

入場料	一般料金	S席¥18,000 A席¥14,000 B席¥10,000 C席 ¥7,000 D席 ¥5,000 学生 ¥2,000
	二期会オペラ愛好会料金	S席¥17,000 A席¥13,000 B席 ¥9,000 C席D席は一般と同料金 チケット申込時に二期会オペラ愛好会同時入会可
	7月16日(金)  カフェ ラントマンズスペシャルデー料金	S席¥14,000 A席¥10,000 B席 ¥7,000 C席 ¥5,000 D席 ¥3,000
チケットご予約・お問合せ 二期会チケットセンター	二期会オペラ愛好会優先2010年1月28日(木)~ / 一般発売 2010年2月4日(木)~ E-mail: <a href="mailto:nikikai@mx3.alpha.web.ne.jp">nikikai@mx3.alpha.web.ne.jp</a> <a href="http://www.nikikai.net">www.nikikai.net</a> Webサイト上でいつでもチケット購入(座席選択可能)ができます。	受付電話03-3796-1831 FAX03-3796-4710 電話受付:平日10:00~18:00、土曜10:00~15:00 日・祝休業

●銀行振込:三井住友銀行中央支店普通口座7768000●郵便振替:00140-9-83598●各種クレジットカード取扱●前売りプレイガイド:電子チケットあお570-02-9999(コード345-138) <http://eplus.jp/> ローソンチケット0570-000-407(オペレーター対応10~20時) 0570-084-003(自動応答24時間受付)コード:33427 東京芸術劇場チケットサービス03-5985-1707 東京文化会館チケットサービス03-5685-0650 \*当日券での学生席の販売及び愛好会料金等の特典はございません。東京文化会館(03-3828-2111)はJR上野駅公園口1分です。チケット購入後のお取り消し、日程等の変更はできません。カフェ ラントマン 青山店(〒107-0061港区北青山3-11-7A(アオ)4F Tel03-3498-2061)

二期会メールマガジン【オペラの道草】配信中!!

パソコンではホームページから、携帯電話では右のQRコードを読み取って配信登録ページにアクセスできます。



東京フィルハーモニー交響楽団定期演奏会 ~ベルリオーズ『幻想交響曲』~

東京二期会 / 東京フィル ベルリオーズ・プロジェクト 2010

■ 2010年7月22日(木) 19:00  
東京オペラシティ コンサートホール  
■ 2010年7月23日(金) 19:00  
サントリーホール

ベルリオーズ / 序曲「ローマの瀧肉祭」作品9  
ベルリオーズ / 夏の夜 作品7\*  
ベルリオーズ / 幻想交響曲 作品14

指揮:ミシェル・プラソン  
メインピアノ:林 美智子\*  
管弦楽:東京フィルハーモニー交響楽団

■ 2010年7月25日(日) 15:00  
Bunkamuraオーチャードホール  
ビゼー / 組曲「アルルの女」より  
ラヴェル / マメール・ロア  
ベルリオーズ / 幻想交響曲 作品14

料金:S席¥7,500 A席¥6,000 B席¥4,500 C席¥3,000 D席¥2,000 T席¥500 会場によってお取扱いのない席種もございます。

チケットのお申込み:東京フィルチケットサービス 03-5353-9522 <http://www.tpo.or.jp> 一般発売日:2010年6月1日(火)